

Dňa [] . marca 2002

ŽELEZNICE SLOVENSKEJ REPUBLIKY, BRATISLAVA

a

J.P. MORGAN BANK LUXEMBOURG S.A.

a

MANAŽÉRI
nižšie menovaní

ÚVEROVÁ ZMLUVA

týkajúca sa úveru s pohyblivou úrokovou mierou v slovenských korunách a úveru s pevnou úrokovou mierou v slovenských korunách

TÁTO ZMLUVA bola uzavretá dňa []. marca 2002

MEDZI

- (1) **ŽELEZNICE SLOVENSKEJ REPUBLIKY, BRATISLAVA ("Dlžník");**
- (2) **J.P. MORGAN BANK LUXEMBOURG S.A. ("Banka");** a
- (3) **J.P. MORGAN SECURITIES LTD. („JPMSL“)** a
TATRA BANKA A.S. (spolu s JPMSL „Hlavní Manažéri“) a.

[],

[],

[],

[], a

[],

(spolu s Hlavnými Manažérmi "**Manažéri**").

TÝMTO JE DOHODNUTÉ nasledujúce:

1. ÚVERY A ICH ÚČEL

- (A) Banka je pripravená poskytnúť Dlžníkovi dva úvery (každý z nich "**Úver**" a spolu „**Úvery**“), ktoré budú bezpodmienečne a neodvolateľne zaručené Slovenskou republikou a uvoľnené podľa vzťahov a na základe podmienok, ktoré sú stanovené ďalej v texte tejto Zmluvy. Prvý úver je na Sk [] ("**Úver s pohyblivou úrokovou mierou**") a druhý úver je na Sk [] ("**Úver s pevnou úrokovou mierou**").
- (B) Dlžník súhlasí, že využije prostriedky Úverov [*Text bude doplnený z uznensenia vlády schvaľujúceho Záruku*].

2. FINANCOVANIE ÚVEROV

- (A) Banka bude financovať Úver s Pohyblivou úrokovou mierou vo výške [] Sk emisiou [] Sk % obligácií, ktoré budú splatné v roku [] Sk („**Obligácie s pohyblivou úrokovou mierou**“) a bude financovať Úver s Pevnou úrokovou mierou vo výške [] Sk emisiou [] Sk % obligácií, ktoré budú splatné v roku [] Sk („**Obligácie s pevnou úrokovou mierou**“), obe budú vydané na fiduciárnom základe Bankou tak, ako je uvedené v Zmluve o upísaní uzavretej medzi Bankou a Manažérmi ("**Zmluva o upísaní**").
- (B) Povinnosť Banky poskytnúť úver podlieha odkladacej podmienke, ktorá znie tak, že Banka obdrží platbu za príslušné Obligácie a príslušné Obligácie budú vydané tak, ako je to stanovené v Zmluve o upísaní a Záruka bude v plnej platnosti a účinnosti.

3. UVOLENENIE ÚVEROV

Za predpokladu a bezodkladne po obdržaní čistého výnosu z upísania oboch emisií Obligácií Banka v Záverečný deň buď prevedie alebo zariadi, aby bola prevedená suma rovná tejto čistej sume upísania v hodnote k záverečnému dňu, a to na taký účet, ktorý Dlžník určí. Vyplatením sumy, ktorá sa rovná tejto čistej sume upísania z každej emisie obligácií Dlžníkovi, bude splnená povinnosť Banky poskytnúť príslušný Úver, a to aj napriek skutočnosti, že čistá suma upísania môže byť nižšia než suma istiny príslušného Úveru. Dlžník a Banka súhlasia, že pre všetky účely tejto Zmluvy bude zaplatená čiastka rovná čistej sume upísania chápaná ako keby bola zaplatená celá suma istiny príslušného Úveru, ako to ustanovuje Článok 2(A). "**Čisté sumy upísania**" znamená sumu uvedenú v Článku 5 (*Splácanie úverov*).

4. ÚROKY

- (A) (i) Dlžník zaplatí Banke úrok z Úveru s pohyblivou úrokovou mierou od [] marca 2002 ("**Dátum začatia úrokov**"), tieto úroky budú splatné (okrem prípadu uvedeného nižšie) k [] júnu, [] septembru, [] decembru a [] marcu každý rok (každý takýto dátum sa nazýva "**Termín platby úrokov**") a v Deň splatnosti (tak ako je definovaný v Článku 5 (*Splácanie úverov*)). Prvá takáto platba bude realizovaná [] júna 2002. Obdobie začínajúce (a vrátane) [] júna 2002 a končiace (ale nie vrátane) prvého Termínu platby úrokov a každé následné obdobie začínajúce (a vrátane) Termínom platby úrokov a končiace (ale nie vrátane) nasledujúceho Termína platby úrokov, sa nazýva „**Úrokové obdobie**“.
- (ii) Úroková miera z času na čas s ohľadom na Úver s pohyblivou úrokovou mierou („**Úroková miera**“) bude určené Bankou na nasledovnom základe:
- (1) Každý druhý pracovný deň pred začiatkom každého Úrokového obdobia („**Deň určenia úroku**“) Banka určí ponúkanú úrokovú mieru na trojmesačné depozity v slovenských korunách počas úrokového obdobia k 11:00 doobeda (stredoeurópskeho času) príslušného Dňa určenia úrokov. Takáto ponúkaná miera („**Miera z obrazovky**“) bude tá, ktorá sa objaví na obrazovke určenej stránky ako „Stránka [] Dow Jones Telerate Service, kde Stránka [] ukazuje [Vysporiadacie úrokové miery Britskej asociácie Bánk (British Bankers' Asociation Interest Settlement Rate)] na depozitá v slovenských korunách (alebo na takej inej stránke alebo službe, ktorá ju môže nahradiť pre účely zobrazenia [] medzibankových úrokových mier ponúkaných hlavnými bankami pre depozity v slovenských korunách). Úroková miera pre takéto Úrokové obdobie bude celkove [] percent per annum a Miera z obrazovky;
 - (2) ak Miera z obrazovky nebude k dispozícii v ktorýkoľvek Deň určenia úroku, bude Banka požadovať od každej z bánk (minimálne od štyroch), ktorých ponúkané úrokové miery by boli použité pre účely príslušnej stránky ak by dôvod vedúci k použitiu tohto pododseku sa neudial, alebo žiadna riadne menovaná náhradná referenčná banka (musí byť jedna z hlavných bánk) konajúca v

každom prípade prostredníctvom svojej hlavnej kancelárie v [] (“**Referenčné banky**“) poskytnúť Banke svojich ponúkaných kótovaní pre hlavné banky na trojmesačné depozitá v slovenských korunách v [] medzibankovom trhu na príslušné Úrokové obdobie o alebo približne o 11:00 doobeda [stredoeurópskeho času] v príslušný Deň určenia úrokov. Úroková miera pre príslušné úrokové obdobie bude celkovo [] percent per annum a miera určená Bankou bude aritmetický prostriedok (zaokrúhlený nahor, ak to bude potrebné na najbližšiu [1/32] jedného percenta) takýchto ponúkaných kotácií kotáčnych Referenčných bánk (okrem prípadu, ak ponúkané kotácie všetkých takýchto Referenčných bánk nebudú rovnaké, potom najvyššia a najnižšia kotácia, a v prípade ak najvyššia kotácia platí pre viac ako jednu Referenčnú banku, potom bez tejto kotácie takejto jednej Referenčnej banky a podobne ak najnižšia takáto kotácia sa týka viac ako jednej Referenčnej banky) ako bude určené Bankou;

- (3) ak v ktorýkoľvek Deň určenia úrokov, ak to bude aplikateľné, len dve alebo tri Referenčné banky poskytnú banke také ponúkané kotácie, Úroková miera pre príslušné Úrokové obdobie bude určená v súlade s pod-odsekom (2) vyššie na základe kotácie tých Referenčných bánk, ktoré ponúkajú kotácie (ale s použitím, ako to ustanovuje pod-odsek (2) vyššie, najvyšších a najnižších ponúkaných kotácií týchto Referenčných bánk); a
 - (4) v tomto pod-odseku (A) výraz “pracovný deň“ znamená deň (iný ako sobota a nedeľa) kedy sú komerčné banky a devízové trhy otvorené v [] v súvislosti s termínom platby úrokov, Bratislava
- (iii) Banka čím skôr po 11:00 doobeda [stredoeurópskeho času] v každý Deň určenia úrokov určí Úrokovú mieru a výpočet sumy úroku splatného pri prezentácii a predložení každého kupónu (“**Suma kupónu**“) za príslušné Úrokové obdobie. Suma kupónu bude vypočítaná použitím Úrokovej miery zo sumy istiny jednej Obligácie s pohyblivým úrokom, vynásobením tohto produktu skutočným počtom dní v príslušnom Úrokovom období a vydelením [360] a zaokrúhlením výsledného čísla na najbližší cent (pol cent sa zaokrúhľuje nahor). Takáto Suma kupónu bude potom vynásobená počtom nesplatených Obligácií s pohyblivou úrokovou mierou. Celková suma všetkých takýchto Súmov kupónu s ohľadom na Úrokové obdobie bude suma úroku (“**Celková úroková suma**“) splatná s ohľadom na Úver s pohyblivou úrokovou mierou pre dané Úrokové obdobie. Určenie Úrokovej miery, Celkovej úrokovej sumy a Sumy kupónu Bankou bude (pri absencii dokázateľnej chyby) konečná a záväzná pre všetky strany.
- (iv) Banka oznámi Dlžníkovi úrokovú mieru a Sumu kupónu a Celkovú úrokovú sumu pre každé Úrokové obdobie a pre príslušný Termín platby úroku a (okrem Celkovej úrokovej sumy) držiteľom Obligácií s pohyblivou úrokovou mierou hneď ako to bude možné po ich určení, ale v žiadnom prípade nie neskôr ako druhý nasledujúci pracovný deň. Suma kupónu a

Celková úroková suma a Termín platby úroku takto oznámený môže byť následne upravený (alebo vhodné alternatívne riešenie môže byť urobené formou úpravy) bez oznámenia v prípade predĺženia alebo skrátenia Úrokového obdobia. Ak Úver s pohyblivou úrokovou mierou sa stane splatným podľa Článku 13 (*Udalosť porušenia zmluvných záväzkov*), nahromadený úrok a Úroková miera splatná s ohľadom na Úver s pohyblivou úrokovou mierou budú aj naďalej vypočítané ako predtým Bankou podľa tohto pod-článku (A), ale žiadne zverejnenie Úrokovej miery alebo Sumy kupónu takto vypočítaného nemusí byť urobené.

- (B) (i) Dlžník zaplatí Banke úrok z Úveru s pevnou úrokovou mierou vo výške [] % per annum ročne z (a vrátane) Dátumu začatia úrokov (ale nie vrátane) [] marca každý rok, splatný ročne, zaokrúhlene [] marca každého roku a v Deň splatnosti (ako je definovaná v Článku 5 (*Splatenie úverov*)). Prvá takáto platba bude [] marca 2003.
- (ii) Ak treba vypočítať úroky z Úveru s pevnou úrokovou mierou za akékoľvek obdobie kratšie ako 12 mesiacov, budú vypočítané na základe skutočného počtu dní v danom období delené 365 (alebo, ak časť tohto obdobia spadá do prechodného roku, potom suma (a) skutočného počtu dní v danej časti obdobia, ktoré spadá do prechodného roku bude delené 366 a (b) skutočného počtu dní v danej časti obdobia, ktoré spadá do nie prechodného roku delené 365).
- (C) Úrok z Úveru s pohyblivou úrokovou mierou a Úveru s pevnou úrokovou mierou alebo akákoľvek jeho príslušná časť sa prestanú úročiť od dátumu splatnosti Úveru s pohyblivou úrokovou mierou alebo (prípadne) Úveru s pevnou úrokovou mierou, ak ich splatenie nebude zadržané alebo odmietnuté. Akákoľvek istina Úveru s pohyblivou úrokovou mierou alebo Úveru s pevnou úrokovou mierou po splatnosti bude naďalej úročená sadzbou, uvedenou v tomto Článku, a to pred aj po akomkoľvek rozhodnutí až po jeden z nasledujúcich dní, pričom platí ten z uvedených, ktorý nastane ako prvý:
- (i) deň v ktorý budú Držiteľmi jednotlivých obligácií alebo v ich mene obdržané splatné sumy vo vzťahu k Obligáciám do tohto dňa; a
- (ii) siedmy deň nasledujúci po dni, keď Banky podajú oznámenie Držiteľom príslušných Obligácií (pričom Banka sa zaväzuje podať takéto oznámenie bezodkladne) s tým účinkom, že prostriedky na zaplatenie istiny vo vzťahu k Obligáciám, spoločne s akumulovanými úrokmi za tieto Obligácie boli do tohto pracovného dňa, obdržané Bankou a sú k dispozícii pre inkaso.

5. SPLÁCANIE ÚVERU

- (A) Dlžník splatí Úvery (pričom toto splácanie podlieha ustanoveniam, týkajúcim sa predčasného splácania úverov a platieb, ktoré sú stanovené nižšie) dňa [] marca ("**Deň splatnosti**"). Aby sme sa vyhli akýmkoľvek pochybnostiam bolo dohodnuté, že výška istiny každého Úveru, ktorý bude splatený sa bude rovnat' sume istiny príslušných Obligácií a „**Čistá suma upísania**“ ako o tom hovorí Článok 3 (*Uvolnenie úverov*) znamená:

- (i) s ohľadom na Obligácie s pohyblivou úrokovou mierou sumu [...] Sk predstavujúcu sumu istiny Obligácií s pohyblivou úrokovou mierou vydaných za cenu rovnú [] 100% sumy istiny takých Obligácií s pohyblivou úrokovou mierou *minus* poplatok manažérov, poplatok za upísanie a poplatok za predaj vo výške 0,625% sumy istiny Obligácií;
 - (ii) s ohľadom na Obligácie s pevnou úrokovou mierou sumu [...] Sk predstavujúcu sumu istiny Obligácií s pevnou úrokovou mierou vydaných za cenu rovnú 100% sumy istiny takých Obligácií s pevnou úrokovou mierou *minus* poplatok manažérov, poplatok za upísanie a poplatok za predaj vo výške 0,625% sumy istiny Obligácií;
- (B) Ak akákoľvek suma obdržaná od Dlžníka Banku za okolností kde platby za každý Úver budú po splatnosti a Dlžník nenaznačí Banke v čase alebo pred oddržaním tejto sumy, ku ktorému Úveru daná suma prináleží, potom Banka rozdelí túto sumu medzi každý Úver *pro rata* podľa splatných súm.

6. PREDČASNÉ SPLÁCANIE ÚVERU Z DAŇOVÝCH DÔVODOV

- (A) Dlžník môže podľa vlastného uváženia splatiť úver celkove, ale nie po častiach, kedykoľvek po podaní oznámenia Banke najmenej 30 dní a najviac 60 dní vopred (pričom takéto oznámenie bude neodvolateľné), a to vo výške istiny tohto Úveru spolu s úrokmi akumulovanými do dátumu stanoveného na splatenie, ak:
- (i) Dlžník je alebo bude povinný uhradiť ďalšie sumy súvisiace s istinou alebo úrokom úveru alebo Obligácií tak, ako sa uvádza v Článku 8 (*Zdanenie*) v dôsledku akejkoľvek zmeny alebo doplnku k zákonom alebo predpisom Luxemburského veľkovoľvodstva („**Luxemburg**“) alebo akejkoľvek územnosprávnej jednotky alebo akéhokoľvek iného orgánu, ktoré majú oprávnenie zdaňovať, alebo pri akejkoľvek zmene v uplatňovaní alebo oficiálnom výklade týchto zákonov alebo predpisov ak táto zmena alebo doplnok sa stanú platnými v deň alebo po dni uzavretia tejto Zmluvy; a
 - (ii) takémuto záväzku sa Dlžník nebude môcť vyhnúť ani po podniknutí primeraných opatrení, ktoré sú pre Dlžníka prístupné pod podmienkou, že žiadne takéto oznámenie o splatení nebude podané skôr ako 90 dní pred najskorším dňom, keď by bol Dlžník povinný zaplatiť takéto dodatočné čiastky, ak by bola vtedy splatná platba vo vzťahu k Obligáciám.
- (B) Pred vydaním akéhokoľvek oznámenia o splatení podľa tohto Článku Dlžník predloží Banke certifikát podpísaný generálnym riaditeľom Dlžníka alebo iným riadne splnomocneným predstaviteľom Dlžníka, v ktorom bude uvedené, že Dlžník má oprávnenie na zaplatenie takejto splátky, s uvedením vyhlásenia o preukázaných skutočnostiach, že odkladacie podmienky práva Dlžníka uhradiť splátku takýmto spôsobom nastali, a s uvedením posúdenia nezávislých uznávaných právnych poradcov o skutočnosti, že Dlžník je alebo bude povinný uhradiť tieto ďalšie sumy v dôsledku takejto zmeny alebo doplnku.

7. PLATBY

- (A) Akákoľvek platba splatná Dlžníkom Banke bude podľa tejto zmluvy uskutočnená prevodom na účet v slovenských korunách určený Bankou v banke v rovnaký deň, nie neskôr ako 10 00 hod. dopoludnia (SEČ) v Pracovný deň, ktorý je pred príslušným dňom splatnosti platby. Platby budú podriadené všetkým prípadom akýchkoľvek fiskálnych alebo iných zákonov a predpisov, ktoré pre ne platia, avšak bez ohrozenia účinnosti ustanovení Článku 8 (*Zdanenie*).
- (B) Dlžník oznámi Banke overenou telexovou alebo overenou Swiftovou správou najneskôr do 10.00 (stredoeurópskeho času) do dvoch pracovných dní pred každým dátumom platby Banke, že vydal svojej platiacej banke (bankám) bezpodmienečné a neodvolateľné pokyny na uskutočnenie platby v prospech Banky vo výške plnej sumy splatnej v pracovný deň pred príslušným dátumom platby.
- (C) Bez ohrozenia platnosti záväzku Dlžník podľa odseku (A) zaplatí Banke v pracovný deň pred príslušným dňom splatnosti (keďže posledný uvedený deň môže byť podľa tohto pododseku odložený), pokiaľ dátum splatnosti akejkoľvek sumy v súvislosti s príslušným Úverom nie je pracovným dňom, potom takáto platba bude odložená okamžite na nasledujúci pracovný deň, avšak Banka nebude mať nárok na akýkoľvek ďalší úrok, alebo inú platbu, ktorá by súvisela s takýmto odložením.

8. ZDANENIE

- (A) Všetky platby podľa tejto zmluvy budú uskutočnené bez zrážok alebo odpočtov pre alebo na účet, akýchkoľvek súčasných alebo budúcich daní, poplatkov, výmerov alebo štátnych poplatkov bez ohľadu na ich charakter („Dane“), ktoré budú vyrubené alebo uvalené za alebo v mene Slovenskej republiky alebo v jej akejkoľvek územno-správnej jednotke alebo akéhokoľvek orgánu v Slovenskej republike alebo Slovenskej republiky, ktoré majú právo uvaliť dane, okrem prípadov, kedy takéto odpočty alebo zrážky Daní budú požadované zo zákona. V takomto prípade Dlžník uhradí tieto ďalšie sumy, ktoré prijme Banka a Manažéri a to tak, aby sa čisté sumy po takomto odpočítaní alebo zrážke rovnali príslušným sumám, ktoré by Banka a Manažéri obdržali bez takéhoto odpočítania alebo zrážky.
- (B) Podľa Podmienok obligácií uskutoční Banka všetky platby vo vzťahu k Obligáciám bez zrážky alebo odpočtu, súvisiacich s akýmikoľvek súčasnými alebo budúcimi Daňami, ktoré budú vyrubené alebo uvalené v Luxembursku alebo v jeho mene alebo akejkoľvek jeho územnosprávnej jednotky alebo orgánu, ktoré majú oprávnenie zdaňovať (nazývané spoločne „Dane“), pokiaľ takéto zrážky alebo odpočty Daní nie sú vyžadované zo zákona. V tomto prípade Dlžník uhradí na príkaz Banky všetky ďalšie sumy aké:
 - (i) môžu byť potrebné, aby sa čisté čiastky, ktoré Držitelia príslušných obligácií obdržali po zrážke alebo odpočte rovnali príslušným čiastkam,

- (ii) ktoré by boli inkasovateľné v súvislosti s takýmito Obligáciami, keby k odpočtu alebo zrážkam nedošlo; a
- (iii) sú nevyhnutné aby odškodnili Banku s ohľadom na takéto ďalšie sumy, ktoré by Banka musela zaplatiť Držiteľom príslušných obligácií, aby daný držiteľia obdržali také sumy, ako by obdržali, keby takéto odpočty a zrážky neboli požadované,

okrem prípadu, keď nebudú splatné žiadne takéto ďalšie sumy súvisiace s akoukoľvek Obligáciou:

- (a) Držiteľovi obligácie alebo tretej strane v mene Držiteľa obligácie, na ktorého sa vzťahuje povinnosť platiť Dane súvisiace s takouto Obligáciou z toho dôvodu, že je v určitom vzťahu k Luxembursku, avšak iným spôsobom ako iba z titulu držby tejto Obligácie; alebo
- (b) Držiteľovi obligácie alebo tretej strane v mene Držiteľa obligácie, ktorý nie je platiteľom zrážkovej dane alebo sa naňho nevzťahuje odpočet daní predložením vyhlásenia príslušnému daňovému úradu o tom, že nemá trvalý pobyt v danej krajine alebo iný podobný právny nárok na výnimku; alebo
- (c) je predložená (ak je tak požadované) na platbu viac ako 30 dní po príslušnom dni, okrem prípadov, keď by bol Držiteľ obligácie oprávnený na ďalšie sumy pri predložení Obligácie v posledný deň tohto 30-dňového obdobia (predpokladajúc, že tento deň je dňom, kedy komerčné banky a devízové trhy vysporiadávajú platby v mieste takéhoto predloženia).

Pre tento účel termín "**Príslušný deň**" s ohľadom na akúkoľvek Obligáciu znamená termín, keď sa platba stane po prvý raz splatnou ale pokiaľ Banka neobdržala plnú splatnú čiastku v plnej výške k termínu splatnosti alebo pred ním, teda v deň, keď mala byť obdržaná táto plná peňažná čiastka uvedeným spôsobom, malo byť podané riadne oznámenie o tejto skutočnosti Držiteľom obligácií v súlade s Podmienkou 14 (*Oznámenia*).

Odkazy na platby v tejto Zmluve splatné v súvislosti s Obligáciami (vrátane bez obmedzenia odkazy na istinu) sa budú považovať za odkazujúce aj na akékoľvek ďalšie sumy, ktoré môžu byť splatné podľa Článku 8 (*Zdanenie*).

9. VYHLÁSENIA A ZÁRUKY

A. Dlžník týmto vyhlasuje a zaručuje sa v prospech Banky a Manažérov splniť nasledujúce podmienky:

- (i) **Charakteristika Dlžníka:** Dlžník je:
 - (a) právny subjekt zo Slovenskej republiky, riadne založený ako špecifický právny subjekt *sui generis* a právoplatne existujúci podľa a v súlade s ustanoveniami zákona Národnej rady Slovenskej republiky č. 258/1993 Zb. a v zmysle jeho doplnkov o Železniciach Slovenskej republiky, právoplatne existujúci podľa platných zákonov Slovenskej republiky a riadený Slovenskou republikou; alebo

- (b) ak by bola uskutočnená Povolená reorganizácia, Dlžník je právny subjekt oddelený od Slovenskej republiky, riadne založený a právoplatne existujúci podľa zákonov Slovenskej republiky; viac ako 50% nominálnej hodnoty registrovaného akciového kapitálu s hlasovacím právom je v priamom vlastníctve Slovenskej republiky, ministerstva alebo zložky ministerstva alebo Fondu národného majetku, ktorý je riadený vládou Slovenskej republiky, alebo ministerstvom alebo akoukoľvek jej zložkou.
- (ii) **Právomoci právnickej osoby:** Všetky aktíva Dlžníka sú majetkom Slovenskej republiky alebo ak sa uskutočnila Povolená reorganizácia Dlžníka a Dlžník má právomoc spravovať, riadiť, mať v držbe, používať a disponovať všetkými svojimi aktívami v súlade s platnými zákonmi a predpismi a podnikáť v tom odbore, v ktorom teraz podniká a tak, ako je uvedené v ponukovom obežníku s dátumom zhodným s dátumom tejto Zmluvy, ktorý bol pripravený v súvislosti s vydaním Obligácií ("**Ponukový obežník**"). Dlžník má tiež právo podpisovať a doručovať túto Zmluvu, uplatňovať si svoje práva a plniť si svoje záväzky podľa tejto Zmluvy.
- (iii) **Výpožičné právo:** Vypožičanie si celkovej sumy Úverov nebude mať za následok žiadne prekročenie obmedzenia práv Dlžníka na prijatie pôžičky (ani na právomoci Generálneho riaditeľa, Jediného štatutárneho námestníka generálneho riaditeľa alebo jeho Správnej rady na výkon tohto práva).
- (iv) **Splnomocnenia:** Generálny riaditeľ alebo Jediný štatutárny zástupca Generálneho riaditeľa Dlžníka boli riadne splnomocnení na podpísanie a odovzdanie tejto Zmluvy v zastúpení Dlžníka a výkon práv Dlžníka a plnenie záväzkov vyplývajúcich z tejto Zmluvy boli riadne autorizované.
- (v) **Záväzné povinnosti:** Dlžník túto Zmluvu riadne podpísal a odovzdal. Povinnosti Dlžníka popisované v tejto Zmluve sú právoplatnými a záväznými povinnosťami, vymáhateľnými od Dlžníka v súlade so stanovenými podmienkami plnenia, ako je to stanovené podľa zákona v posudkoch, na ktoré sa odvoláva odsek [10] Prílohy Zmluvy o upísaní.
- (vi) **Legálnosť a protirečenia:** Podpísanie a doručenie tejto Zmluvy v mene Dlžníka, uplatňovanie práv Dlžníkom a plnenie si povinností vyplývajúcich z tejto Zmluvy:
- (a) nie je nijako zakázané žiadnym zákonom, predpisom, výnosom, nariadením, príkazom ani žiadnym ustanovením v rámci zakladateľských dokumentov;
 - (b) nevyžaduje si žiadne schvaľovanie, vyplňovanie, registráciu ani výnimku; a
 - (c) nie je zakázané ani nijako obmedzené žiadnym spôsobom a nezakladá udalosť porušenia zmluvy, a ani nevytvára záväzok vytvorenia Záruky podľa ľubovoľného dokumentu alebo dohovoru, ktorého zmluvnou stranou je Dlžník alebo ktorákoľvek Významná dcérska spoločnosť Dlžníka (inak ako Záruka požadovaná, aby bola vytvorená z dôvodov vytvorenia Záruky Dlžníkom v prospech Banky podľa článku 11A(ii)) (*Záväzné prísľuby*).

(vii) Udelenie súhlasov: Všetky právne úkony, súhlasy a iné požiadavky, vyplývajúce z ľubovoľného zákona, ktoré bolo treba podniknúť, získať, splniť, dodržať a vykonať za účelom, aby Dlžník mohol:

- (a) vystavovať sa záväzkom, ktoré na seba prevzal, a plniť ustanovenia tejto Zmluvy;
 - (b) vyhotoviť, podpísať a doručiť túto Zmluvu a ostatné dokumenty súvisiace s touto Zmluvou;
 - (c) uskutočňovať všetky platby splatné podľa tejto Zmluvy v slovenských korunách keď a ak sa stávajú splatnými;
 - (d) udržiavať túto Zmluvu v platnosti, záväznosti, vymáhateľnosti a prijateľnosti ako dôkazového materiálu, a
 - (e) uskutočňovať transakcie, ktoré predpokladá táto Zmluva,
- už boli riadne vykonané, získané, splnené, dodržané a vykonané a sú v plnom rozsahu platné a účinné.

(viii) Ponukový Obežník:

- (a) Ponukový obežník obsahuje všetky informácie s ohľadom na Dlžníka, Slovenskú republiku, Úverov, Záruku a Obligácie, ktoré sú podstatné v kontexte pripravovanej emisie a ponuky Obligácií (vrátane všetkých informácií vyžadovaných podľa aplikovateľných zákonov Spojených štátov amerických a Slovenskej republiky) a informácií, ktoré v súlade so špecifickým charakterom Dlžníka, Slovenskej republiky, Úverov, Záruky a Obligácií, potrebných pre investorov a ich investičných poradcov na informované ocenenie aktív a pasív, finančnej pozície, ziskov a strát a perspektívy Dlžníka Slovenskej republiky a pre posúdenie práv, vyplývajúcich z Úverov, Záruky a z Obligácií;
- (b) vyhlásenia týkajúce sa Dlžníka a Slovenskej republiky v Ponukovom obežníku, ktoré budú v týchto informáciách obsiahnuté, musia byť v každej podstatnej konkrétne uvádzanej skutočnosti pravdivé, presné a nezavádzajúce;
- (c) názory a zámery týkajúce sa Dlžníka a Slovenskej republiky, vyjadrené v Ponukovom Obežníku v každej poskytovanej informácii, budú čestne zastávané, dospelo sa k nim po náležitom zvážení všetkých relevantných okolností a zakladajú sa na rozumných východiskových predpokladoch;
- (d) vo vzťahu k Dlžníkovi, Slovenskej republike, Úverom, Záruke alebo Obligáciám neexistujú žiadne okolnosti, ktorých zanedbanie by sa mohlo spochybníť, v kontexte emisie a ponukového konania na Obligácie, ľubovoľné fakty uvedené v Ponukovom obežníku;

- (e) Dlžník zabezpečil všetky rozumné nevyhnutné prešetrenia skutočností, aby sa uistil o niektorých faktoch a aby verifikoval presnosť všetkých ním poskytnutých informácií a vyhlásení; a
 - (f) Ponukový obežník neobsahuje žiadne nepravdivé vyhlásenie o podstatnej skutočnosti ani nezabúda uviesť akúkoľvek podstatnú skutočnosť potrebnú na to, aby vyhlásenia ktoré sú v nich uvedené vo svetle okolností v ktorých boli uvedené, neboli zavádzajúce.
- (ix) **Žiadna udalosť porušenia zmluvných záväzkov:** Nenastala žiadna udalosť ani nevznikla okolnosť, ktorá by zakladala za predpokladu, že Dlžník už dostal Úvery (bez ohľadu na to, či na základe podaného oznámenia a/alebo vypršania lehoty a/alebo splnenia ľubovoľnej inej podmienky alebo požiadavky) Udalosť porušenia zmluvných záväzkov.
- (x) **Účtovné výkazy:** pro forma rozdelené výkazy Dlžníka za rok končiaci sa 31. decembra 2000 a 2001 (“**Pôvodné pro forma výkazy**“) a najaktuálnejšie finančné výkazy Dlžníka a najaktuálnejšie konsolidované finančné výkazy Skupiny (ak existujú) za posledný finančný rok Dlžníka alebo Skupiny v každom prípade identifikované ako pripravené v súlade s IAS, boli pripravené v súlade s IAS; a v prípade Pôvodných pro forma výkazov poskytujú pravdivý obraz o výsledkoch činnosti Dlžníka počas týchto dvoch rokov, ako keby sa Transformačný projekt realizoval 1. januára 2000 a v každom inom prípade poskytujú pravdivý obraz o výsledkoch Dlžníka a, podľa konkrétnych okolností, obraz o Skupine za obdobia, za ktoré boli pripravené.
- (xi) **Dane:** Podľa legislatívy platnej v Slovenskej republike a podľa Zmluvy o zabránení dvojitého zdanenia medzi Československou republikou a Luxemburským veľkovoľvodstvom a podľa Dohody o zabránení daňových a príjmových únikov a o kapitáli podpísanej dňa 18. marca 1991, nebudú vyrubené a splatné žiadne kolkovné, registračné ani iné podobné dane a dávky a nebudú uvalené žiadne zrážky ani odpočty zo žiadnych daní, dávok, výmerov a správnych poplatkov ľubovoľného charakteru ani nebudú uvalené, vyberané, zrážané ani ocenené žiadne príjmové, registračné dane, ani daň z prevodu alebo z obratu, clá a iné odvody a ľubovoľné dane na účet ľubovoľného príjmu v rámci Slovenskej republiky ľubovoľnou územnosprávnou jednotkou ani žiadnym orgánom, ktorý má právomoc uvažovať dane v súvislosti s autorizáciou, vyhotovením, podpísaním alebo dorúčením tejto Zmluvy a v súvislosti s výkonom povinností Dlžníka v rámci tejto Zmluvy.
- (xii) **Žiadna závažná negatívna zmena:** Nenastala žiadna závažná negatívna zmena (ani vývoj, resp. udalosť, ktorú by Dlžník poznal alebo ktorú by na základe rozumného očakávania mal poznať, ktorá by podľa očakávania viedla k negatívnej zmene) buď finančnej situácie Dlžníka oproti tej finančnej situácii, ktorá bola zachytená v preverenej pro forma účtovnej súvahe ku dňu 31. decembru 2001, na ktorú odkazuje odsek (x) (*Účtovné výkazy*) alebo zmena finančnej situácie ľubovoľnej Významnej dcérskej spoločnosti odo dňa, keď sa stala Dlžníkovou Dcérskou spoločnosťou. Toto vyhlásenie sa však obmedzuje na takú zmenu, ktorá:
- (a) je podstatná v kontexte operácií, ktoré Dlžník vykonáva ako celok; alebo

- (b) má alebo by mohla mať negatívny dopad na schopnosť Dlužníka plniť si svoje záväzky v rámci tejto Zmluvy; alebo
- (c) je závažná v kontexte emisie a ponuky Obligácií.

- (xiii) **Súdne riešenie sporov:** S výnimkou prípadov výslovne uvedených v Ponukovom obežníku nie sú rozpracované žiadne žaloby, súdne procesy ani konania proti Dlužníkovi alebo ktoré by ovplyvňovali jeho alebo jeho Významnú dcérsku spoločnosť alebo ich majetok, ktoré ak by boli zamerané voči Dlužníkovi alebo jeho Významnej dcérskej spoločnosti, by mohli mať individuálne alebo vcelku závažný negatívny dopad na situáciu (finančnú alebo inú), na perspektívy alebo všeobecné záležitosti Dlužníka alebo na schopnosti Dlužníka plniť si svoje povinnosti v rámci tejto Zmluvy, alebo ktoré sú inak závažné v kontexte emisie Obligácií. Dlužník vyhlasuje, že podľa svojho najlepšieho vedomia a svedomia mu nie sú známe žiadne takéto žaloby, procesy a konania, ktoré by mu hrozili alebo o ktorých by sa uvažovalo.
- (xiv) **Platobná neschopnosť:** Neboli podniknuté žiadne kroky ani nebolo zahájené a nehrozí žiadne správne konanie so zámerom zrušenia, rozpustenia alebo vymenovania príjemcu, likvidátora a správcu konkurznej podstaty ani iného úradníka pre podnik Dlužníka alebo jeho Významnej dcérskej firmy ani pre žiadne aktíva Dlužníka, ani pre aktíva jeho Významnej dcérskej spoločnosti. Podobná udalosť nenastala pod žiadnou jurisdikciou.
- (xv) **Žiadne porušenie zmluvy:** Dlužník ani žiadna jeho Významná dcérska spoločnosť neporušili žiadny zákon ani predpis (vrátane a bez obmedzenia na uvedené príklady, žiadne zo zákonov na ochranu životného prostredia), ani zmluvu resp. dohovor, ktorý sa týka Dlužníka alebo jeho aktív. Druhy porušenia zmluvných záväzkov, na ktoré sa vzťahuje toto vyhlásenie, sú však limitované rovnakým spôsobom ako zmeny, ktoré boli limitované obmedzeniami vymenovanými v odseku (xii).

V zmysle tohto odstavca

"Zákony na ochranu životného prostredia" znamenajú:

- (a) všetky nadnárodné, federálne, národné, regionálne, provinciálne, štátne alebo miestne pravidlá, alebo iné zákony a legislatívu;
- (b) všetky pravidlá, predpisy, príkazy, vyhlášky, oznámenia, smernice, direktívy, metodiky, obežníky, vysvetľujúce poznámky a povolenia vystavené podľa odseku (a) vyššie;
- (c) všetky požiadavky na registráciu, oznámenie a vyplňovanie vyplývajúce z odseku (a) vyššie;
- (d) obyčajové právo, kapitálové a ostatné zákonné normy odvodené zo súdnych rozhodnutí, a
- (e) posudky, rozhodnutia, oznámenia, príkazy, direktívy, dohody, pokyny alebo prídely od kompetentných orgánov podľa odsekov (a) až (d) vyššie, ktoré sa

týkajú ochrany životného prostredia, ochrany majetku a vlastníckych práv alebo kompenzácie ekologických škôd, či už očistením, nápravou, ohradením alebo iným spôsobom, alebo zaplatením poplatkov kompetentným orgánom (vrátane, aby sa vylúčila akákoľvek pochybnosť, vrátane zákona o ochrane zdravia, zákona o územnom plánovaní, stavebného zákona o konštrukčnej bezpečnosti budov a iných konštrukciách), a pojem "**životné prostredie**" obsahuje všetkých ľudí, živočíšny a rastlinný život a všetky médiá - vzduch, vodu a zem.

- (xvi) **Dôležitosť záväzkov:** Záväzky Dlžníka vyplývajúce z tejto Zmluvy sú priame a bezpodmienečné záväzky Dlžníka a sú klasifikované najmenej tak isto ako jeho všetky súčasné a budúce nezaistené a nepodriadené záväzky, iné ako záväzky, ktoré sú preferované účinkom povinných ustanovení zákonných noriem.
- (xvii) **Žiadne záruky:** Dlžník ani jeho Významné dcérske spoločnosti nevytvorili ani nepovolili vydať žiadnu záruku na krytie svojej vypožičanej peňažnej dlžoby, na žiadne svoje aktíva inak ako na základe výslovného povolenia podľa Článku 11(A) (*Záväzné prísľuby*).
- (xviii) **Žiadna imunita:**
- (a) Dlžník je subjektom občianskeho a obchodného práva vo vzťahu k všetkým jeho záväzkom vyplývajúcim z tejto Zmluvy; vyhotovenie, podpísanie, doručenie, plnenie a dodržiavanie tejto Zmluvy zo strany Dlžníka a plnenie jeho záväzkov vyplývajúcich z tejto Zmluvy predstavujú súkromnoprávne a obchodno-právne úkony, nie vládne ani štátne úkony.
 - (b) Dlžník a jeho Aktíva nepoživajú žiadnu imunitu, a to z akéhokoľvek titulu, pred účasťou v konaní, pred súdnou príslušnosťou alebo pred akýmkoľvek opravným opatrením alebo pred ľubovoľným konaním na vymáhanie záväzkov Dlžníka vyplývajúcich z tejto Zmluvy v ľubovoľnej krajine, vrátane Slovenskej republiky. Ak by Dlžník, resp. jeho ľubovoľné aktíva, získali ľubovoľný druh imunity (inej ako imunity pred konkurzným konaním na Slovensku, kým je Subjektom strategického záujmu), potom sa Dlžník do tej miery, do akej bude právne spôsobilý, vzdá platne tejto imunity a bude súhlasiť s ľubovoľným druhom opravného opatrenia alebo nápravy, ako sa uvádza v Článku 19 tejto Zmluvy (*Platné právo, jurisdikcia a vzdanie sa imunity*).
 - (c) Vzdanie sa imunity, ktorú obsahuje Článok 19 (*Platné právo, jurisdikcia a vzdanie sa imunity*) tejto Zmluvy, je pre Dlžníka neodvolateľne záväzné.
- (xix) **Podriadenie sa súdnej príslušnosti:** Neodvolateľné podriadenie sa Dlžníka súdnej príslušnosti súdov, špecifikovaných v Článku 19 (*Platné právo, jurisdikcia a vzdanie sa imunity*) je zákonné, platné a záväzné.
- (B) (i) Každé z vyhlásení a záruk, uvedených v odseku (A) a v Článku 10 (*Vyhlásenia a záruky pre zákon Spojených štátov amerických o cenných papieroch*) sa vydáva a poskytuje v prospech Banky v deň uzavretia tejto Zmluvy a bude považované

za zopakované k Záverečnému dňu a ku každému Termínu splácania úrokov, odkázaním na okolnosti, ktoré existujú v príslušnej dobe, vo vzťahu ku každému zopakovaniu Termínu splatnosti úrokov:

- (a) odkaz v pod-odseku (A)(ii) (*Právomoci právnickej osoby*) na popis v Ponukovom obežníku sa pokladajú za vynechané,
 - (b) každý odkaz na účty v pod-odseku (A)(x) (*Učtovné výkazy*) bude pokladaný za odkaz na najnovšie výročné účtovné výkazy Dlžníka alebo Skupiny v danom okamihu,
 - (c) pod-odseky (a) a (c) časti (xii) (*Žiadna závažná negatívna zmena*) časti článku (A) budú pokladané za vynechané vo vzťahu k pod-odseku (A) (xii) (*Žiadna závažná negatívna zmena*) (avšak nie vo vzťahu k pod-odseku (A) (xv) (*Žiadne porušenie zmluvy*))
 - (d) vyhlásenia a záruky v pod-odsekoch (A)(viii) (*Ponukový obežník*), (xi) (*Dane*), (xiii) (*Súdne riešenie sporov*) a (xiv) (*Platobná neschopnosť*) a v Článku 10 (*Vyhlásenia a záruky pre zákon Spojených štátov amerických o cenných papieroch*) nebudú zopakované.
- (ii) Každé z vyhlásení a záruk uvedených v pod-odseku (A) a v Článku 10 (*Vyhlásenia a záruky pre zákon Spojených štátov amerických o cenných papieroch*) sa bude vydávať v prospech Manažérov a každého z nich v deň podpísania tejto Zmluvy a budú považované za zopakované v Termíne splácania úrokov s odkazom na okolnosti, ktoré vtedy budú existovať.
- (C) Platnosť každého z vyhlásení, uvedeného v pod-odseku (A), a v Článku (10) (*Vyhlásenia a záruky pre zákon Spojených štátov amerických o cenných papieroch*) a v ďalších dohodách, záväzných prísľuboch a odškodnení, v tejto Zmluve uvedených, bude pokračovať s plnou platnosťou a účinnosťou bez ohľadu na poskytnutie Úveru a na emisiu Obligácií a akékoľvek prieskumy uskutočnené Bankou alebo ktorýmkoľvek z Manažérov alebo ľubovoľnou osobou s kontrolným vplyvom, alebo v ich mene, alebo ktorýmkoľvek z ich zástupcov, riaditeľov, vysokých úradníkov, sprostredkovateľov, resp. zamestnancov.

10. VYHLÁSENIA A ZÁRUKY PRE ZÁKON SPOJENÝCH ŠTÁTOV AMERICKÝCH O CENNÝCH PAPIEROCH

Dlžník týmto vyhlasuje a zaručuje voči Banke a Manažérom a v ich prospech splnenie nasledujúcich podmienok:

- (A) Ani Dlžník, ani jeho pridružené spoločnosti (ako sú definované v Pravidle 501 Predpisu D Zákona o cenných papieroch), ani akékoľvek osoby (iné ako Manažéri, v súvislosti s ktorými nevydáva žiadne vyhlásenie), konajúc vo svojom alebo v ich mene, nie je zapojený ani sa nezapojí do akýchkoľvek cielených snáh o predaj (ako ich definuje Predpis S podľa Zákona o cenných papieroch) vo vzťahu k Obligáciám.
- (B) Dlžník, jeho pridružené spoločnosti, a akékoľvek osoby (iné ako Manažéri, vo vzťahu ku ktorým nevydáva žiadne vyhlásenie), konajúc vo svojom alebo v ich

mene dodržiaval a bude dodržiavať požiadavky ponukového obmedzenia Predpisu S Zákona o cenných papieroch).

11. ZÁVÄZNÉ PRÍSEUBY

(A) Dlžník súhlasí s Bankou, že kým na základe tejto Zmluvy zostáva zaplatiť Banke akúkoľvek sumu:

- (i) zabezpečí, aby všetky jeho záväzky podľa tejto Zmluvy boli priamymi a bezpodmienečnými záväzkami a aby boli klasifikované najmenej tak, ako všetky jeho ostatné súčasné a budúce nezabezpečené a nepodriadené záväzky okrem tých záväzkov, ktoré budú uprednostňované na základe povinných ustanovení zákona;
- (ii) nevytvorí, ani nedovolí existenciu, a takisto zabezpečí, že žiadna Významná dcérska spoločnosť nevytvorí ani nedovolí existenciu nad žiadnymi aktívami Dlžníka ani takejto Významnej dcérskej spoločnosti Záruky (inej ako Záruka vytvorená v prospech Ručiteľa) na Verejne vydávanú dlžobu bez toho, aby súčasne nevyhradil Banke podiel *pari passu* a úmerný takejto Záruke;
- (iii) predloží Banke všetky tu nasledujúce dokumenty, len čo ich bude mať k dispozícii a v každom prípade do najneskoršieho uvedeného termínu:

Dokument	Posledný termín
Výročné auditované účtovné výkazy a výročné správy Dlžníka a v prípade, ak Dlžník má jednu, resp. viacero Dcérskejších spoločností, výročné auditované konsolidované účty a výročné správy Skupiny	180 dní po skončení finančného roka Dlžníka
Polročné neauditované účtovné výkazy Dlžníka a v prípade, ak Dlžník má jednu, resp. viacero Dcérskejších spoločností, polročné neauditované konsolidované účty Skupiny	90 dní po skončení prvej polovice finančného roka Dlžníka

Všetky takéto účtovné výkazy a správy budú potvrdené Generálnym riaditeľom alebo niektorým riadne splnomocneným úradníkom Dlžníka;

- (b) zaväzuje sa, že ročné auditované účtovné výkazy Dlžníka alebo (podľa okolností) konsolidované účtovné výkazy Skupiny, v každom prípade, pre ktorý platí pododsek (a) budú pripravované v súlade s aktuálnymi ku dňu ich prípravy v súlade s Medzinárodnými účtovnými normami a auditované Auditormi; a
- (c) keď získa Dcérsku spoločnosť, bezodkladne zabezpečí, aby Banke predložila najnovšie výročné účtovné výkazy tejto Dcérskej spoločnosti, ak neboli pripravené v súlade s Medzinárodnými účtovnými normami. Účtovné výkazy tejto Dcérskej spoločnosti budú zostavené v súlade s Medzinárodnými účtovnými normami Auditormi z najnovších výročných účtovných výkazov. Ak boli najnovšie výročné účtovné výkazy tejto Dcérskej spoločnosti auditované, predloží takéto auditované výročné účtovné výkazy pre účely tohto pod-odseku; a

- (iv) bezodkladne doručí Banke akékoľvek informácie, týkajúce sa jeho Aktív a podnikania alebo Aktív a podnikania Skupiny, ktoré môžu byť oprávnené požadované z času na čas Bankou.
- (B) Dlžník súhlasí s Bankou a s Manažérmi, že kým podľa tejto Zmluvy zostáva splatná akákoľvek suma Banke alebo Manažérom:
- (i) doručí Manažérom bezplatne v deň uzavretia tejto Zmluvy a po tomto dni, ako bude z času na čas požiadany, taký počet výtlačkov Ponukového obežníka (ktoré Dlžník potvrdí ako zostavené ním), koľko môžu Manažéri rozumne požadovať, a dodá manažérom v tento deň štyri kópie Ponukového obežníka podpísaného riaditeľom alebo iným riadne splnomocneným vysokým úradníkom Dlžníka, a týmto splnomocňuje Manažérov, aby rozdelili výtlačky Ponukového obežníka v súvislosti s ponukou a predajom Obligácií;
 - (ii) ak by v ľubovoľnom čase pred
 - (a) ukončením distribúcie Obligácií, ako bude určené Hlavnými Manažérmi, alebo
 - (b) 90 dní po Záverečnom dni
 nastala taká udalosť, ktorej následkom by aktuálna, doplnená a pozmenená verzia Ponukového obežníka obsahovala vyhlásenia zakladajúce sa na nepravdivých alebo nepresných skutočnostiach vo všetkých podstatných údajoch, alebo by boli vynechané niektoré fakty, ktorých opomenutie by mohlo byť zavádzajúce v ľubovoľných podstatných, v ňom uvedených vyhláseniach zakladajúcich sa na faktoch alebo na názoroch, alebo ak z nejakých iných dôvodov bude treba doplniť alebo zmeniť Ponukový obežník, potom:
 - (1) Dlžník pozmení alebo doplní Ponukový obežník a bezodkladne o tom upovedomí Manažérov a súčasne im bezplatne dodá toľko kópií upravenej verzie Ponukového obežníka, koľko môžu Hlavní Manažéri z času na čas rozumne vyžadovať, alebo vydá doplnok k Ponukovému obežníku, v ktorom budú všetky nesprávne a vynechané tvrdenia opravené; a
 - (2) ustanovenia Článkov 9 (*Vyhlásenia a záruky*) a 10 (*Vyhlásenia a záruky pre zákon Spojených štátov amerických o cenných papieroch*) sa považujú za znovu zopakované v prospech Banky a Manažérov ku dňu vydania doplneného Ponukového obežníka alebo dodatku k Ponukovému obežníku, na základe ktorého sa každý odkaz na „Ponukový obežník,, v článkoch 9 (*Vyhlásenia a záruky*) a 10 (*Vyhlásenia a záruky pre zákon Spojených štátov amerických o cenných papieroch*) bude považovať za Ponukový obežník doplnený alebo opravený k danému dátumu;
 - (iii) bez ovplyvnenia jeho záväzkov podľa pododseku (ii) vyššie, bezodkladne upovedomí Banku a Manažérov o akejkoľvek zmene, ktorá ovplyvnila ktorékoľvek z tu uvedených vyhlásení, záruk, dohôd a zabezpečení proti škodám v ľubovoľnom čase predtým, než bude vykonaná platba Banke k Dátumu platobnej inštrukcie a podnikne také kroky, ktoré budú Hlavní Manažéri vhodne požadovať (po konzultácii s Bankou), aby sa tieto zmeny napravili a/alebo zverejnili;

- (iv) v čase medzi dňom tejto zmluvy a záverečným dátumom (vrátane oboch týchto dní) nebude bez predbežného súhlasu v mene Manažérov (pričom mu tento súhlas nebude nerozumne odopieraný) robiť alebo ako to bude požadovať ľubovoľný platný zákon, zákonne záväzné pravidlo alebo predpis, žiadne oficiálne vyhlásenia, ktoré by mohli mať negatívny dopad na trhové umiestnenie Obligácií;
 - (v) uhradí kolkovné, emisnú, registračnú, dokumentárnu a inú daň a odvody, vrátane úrokov a pokút, splatných pri alebo v súvislosti s vytvorením, emisiou, upísaním a distribúciou Obligácií alebo s vyhotovením, podpísaním a doručením alebo vymáhaním tejto Zmluvy alebo Zmluvy o upísaní alebo Zmluvy o fiskálnej agentúre alebo Obligácií (vrátane akejkolvek dočasnej alebo trvalej globálnej obligácie) alebo ľubovoľnej transakcie vykonanej podľa tejto Zmluvy alebo podľa Zmluvy o upísaní alebo Zmluvy o fiskálnej agentúre; s tým, že tento paragraf neplatí v súvislosti s akoukoľvek daňou alebo odvodom, s ktorými by súvisela zrážka alebo zníženie, ako je to v Článku 8 (*Zdanenie*);
 - (vi) dodá Hlavným Manažérom alebo Banke pre doručenie na Luxemburskú (alebo inú) burzu kópie výťažkov Ponukového obežníka a také ďalšie dokumenty, informácie a záväzné prisľuby, aké môžu byť požadované na účel dosiahnutia kótovania týchto Obligácií na Luxemburskej (alebo inej) burze cenných papierov; a
 - (vii) vyvinie maximálne úsilie, aby Banke bolo umožnené udržiavať kótovanie Obligácií na Luxemburskej burze dovtedy, kým ešte nejaké Obligácie zostanú voľné a zaplatí všetky poplatky (iné než poplatky za registráciu refundované Hlavným Manažérom podľa Článku 18 (*Výdavky*)) a dodá všetky ďalšie dokumenty, informácie a záväzné prisľuby alebo ostatné materiály, ako to bude pre daný účel potrebné alebo želateľné. Keď sa však ďalšie takéto kótovanie na burze stane nemožným, potom Dlžník zadováži a naďalej sa bude usilovať, aby Banke umožnil udržiavať kótovanie alebo záznam o obligáciách na Burze alebo na inom trhu s cennými papiermi, ktorý sa bežne využíva pre kótovanie alebo na záznam dlhopisov, na základe vlastného rozhodnutia potvrdeného Hlavnými Manažérmi.
- (C) Dlžník súhlasí s Bankou, že kým zostane podľa tejto Zmluvy splatná akákoľvek suma v prospech Banky, okamžite oznámi Banke, len čo zistí:
- (i) že sa vyskytli alebo existujú udalosti alebo okolnosti toho druhu, ako sa popisuje v článku 9(A)(ix) (*Žiadna udalosť porušenia zmluvných záväzkov*); alebo
 - (ii) že boli vyslovené alebo sa zvažujú hrozby akéhokoľvek konania popísaného v článku 9(A)(xiii) (*Súdne riešenie sporov*).

12. ODŠKODNENIE

- (A) Dlžník sa zaväzuje Manažérom, že odškodní a uchová bez ujmy každého Manažéra, každú ich pridruženú spoločnosť a každú osobu, ktorá kontroluje daného Manažéra v zmysle časti 15 zákona o cenných papieroch alebo časti 20 zákona o predaji cenných papierov, ako aj odškodní ich príslušných zástupcov, riaditeľov, vysokých úradníkov, zamestnancov a sprostredkovateľov (z ktorých sa

každý nazýva "**Odškodňovaná osoba**" pre účely tejto časti článku (A)) proti akýmkoľvek a všetkým utrpeným stratám, záväzkom, nákladom, nárokom, škodám a výdavkom a za všetky tieto ujmy (vrátane, avšak bez obmedzenia, na tu uvedené príklady, súdne náklady a výdavky, ktoré utrpeli v rozumnom rozsahu) alebo požiadavkám (alebo konaniam v súvislosti s nimi), ktoré by mohol ktokoľvek z nich utrpieť, alebo by mohli vzniknúť voči komukoľvek z nich, pokiaľ utrpené straty, záväzky, náklady, nároky, škody, výdavky a požiadavky (alebo zahájené konanie) vyplynuli z, vo vzťahu k, alebo v spojitosti s ľubovoľným porušením alebo údajným porušením zo strany Dlžníka niektorého vyhlásenia, záruky, prísľubu a dohôd v tejto Zmluve obsiahnutých, vrátane, ale bez obmedzenia na tu uvedené príklady, nepravdivých alebo len údajne nepravdivých tvrdení uvedených v Ponukovom obežníku (v znení neskorších úprav a dodatkov, ak ich Dlžník poslal Manažérom) alebo v akomkoľvek predbežnom návrhu Ponukového obežníka v obehú alebo distribuovanom s predchádzajúcim súhlasom Dlžníka a Ručiteľa, alebo iné opomenutie, resp. údajné opomenutie uvedenia závažných skutočností v týchto Obežníkoch tak, aby tvrdenia v nich neboli zavádzajúce, a zaplatí každej Odškodňovanej osobe všetky spôsobené náklady, poplatky a výdavky, ktoré musela Odškodňovaná osoba zaplatiť alebo ktoré spôsobila v spojitosti s prieskumom, riešením sporov alebo obhajobou každého takého konania alebo nároku, pri vzniku týchto nákladov, poplatkov a výdavkov. Toto odškodnenie bude prídavným odškodnením okrem iného druhu zodpovednosti za škody, ktorá inak Dlžníkovi vzniká.

- (B) Dlžník sa zaväzuje Banke, že odškodní a uchová bez ujmy Banku, každú z jej pridružených spoločností a každú osobu, ktorá kontroluje danú Banku (v zmysle významu podľa časti článku (A)) a jej zástupcov, riaditeľov, úradníkov, zamestnancov a agentov (každý z nich je „Odškodňovaná osoba,, podľa časti článku (B)) proti akýmkoľvek a všetkým utrpeným stratám, záväzkom, nákladom, nárokom, škodám a výdavkom a za všetky tieto ujmy (vrátane, avšak bez obmedzenia na tu uvedené príklady, súdnych nákladov a výdavkov, ktoré utrpeli v rozumnom rozsahu) alebo požiadavkám (alebo konaniam v súvislosti s nimi) („**Nároky**“), ktoré by Odškodňovaná osoba mohla utrpieť, alebo by mohli vzniknúť voči Odškodňovanej osobe, pokiaľ by vyplynuli z, vo vzťahu k, alebo v spojitosti s menovaním Banky alebo s uplatňovaním jej práv a plnením jej záväzkov podľa tejto Zmluvy, Záruky, Obligácií, Zmluvy o upísaní alebo Zmluvy o fiskálnej agentúre (iné než Nároky vyplývajúce výhradne z hrubej nebanlivosti alebo úmyselného neplnenia Bankou). Ďalej Dlžník odškodní a uchová bez ujmy každú Odškodňovanú osobu voči všetkým nárokom, ktoré môžu Odškodňovanej osobe vzniknúť, alebo ktoré môžu byť voči nej realizované a ktoré vzniknú vo vzťahu alebo v súvislosti s neplnením si záväzkov Ručiteľa vyplývajúcich z Článkov 12 (*Všeobecné odškodnenie*) a 13 (*Menové odškodnenie*) Zmluvy o záruke.

13. UDALOSŤ PORUŠENIA ZMLUVNÝCH ZÁVÄZKOV

Ak nastala ktorákoľvek z nasledujúcich udalostí (z ktorých každá sa nazýva "**Udalosť porušenia zmluvných záväzkov**") a naďalej pretrváva:

- (A) Ak Dlžník neuhradí akúkoľvek istinu Úveru, keď bude splatný, alebo neuhradí akýkoľvek úrok alebo akékoľvek ďalšie sumy z Úveru do siedmych Pracovných dní po dátume splatnosti.
- (B) Ak Dlžník neuskutoční alebo nesplní akúkoľvek zo svojich povinností alebo záväzkov podľa článku 11(A) (*Záväzná prísľuby*), alebo ak Ručiteľ neuskutoční alebo nesplní akúkoľvek zo svojich povinností alebo záväzkov podľa článku 11(A) (*Záväzná prísľuby*) Zmluvy o záruke, ak nesplnenie nie je schopné nápravy, alebo ak je porušenie schopné nápravy, nebude napravené v lehote do 30 dní odo dňa Bankou podaného písomného oznámenia o takomto porušení zmluvných záväzkov Dlžníkovi, alebo prípadne Ručiteľovi.
- (C) Akákoľvek Vypožičaná peňažná zadlženosť Dlžníka alebo Významnej dcérskej spoločnosti v celkovej sume vyššej ako 5 000 000 USD alebo v jednotlivkej sume vyššej ako 2 000 000 USD alebo (v oboch prípadoch) ekvivalentnej k tejto sume v iných menách, nezaplatená alebo nesplatená do termínu splatnosti alebo (podľa konkrétnych okolností) v priebehu akéhokoľvek pôvodne platného odkladného obdobia alebo sa stane splatnou pred dátumom splatenia z dôvodu porušenia alebo udalosti porušenia zmluvných záväzkov (akokoľvek popísané).
- (D) Akákoľvek Vonkajšia zadlženosť Slovenskej republiky alebo Národnej banky Slovenska v celkovej sume vyššej ako 7 500 000 USD alebo ekvivalent tejto sumy v iných menách, nebudú zaplatené alebo splatené v termíne splatnosti alebo (podľa okolností daného prípadu) v priebehu akéhokoľvek pôvodne platného odkladného obdobia alebo sa stanú splatnými pred dátumom splatenia z dôvodu porušenia alebo udalosti porušenia zmluvných záväzkov (akokoľvek popísané).
- (E) (i) Dlžník alebo ľubovoľná Významná dcérska spoločnosť sa stanú platobne neschopnými, zastavia platby svojich záväzkov vo všeobecnosti (alebo za akúkoľvek triedu týchto záväzkov) alebo nie sú schopní splácať svoje dlžoby na termín ich splatnosti;
- (ii) bude vymenovaný správca, konkurzný správca, likvidátor, správca pri vyhlásení úpadku alebo iný úradník Dlžníka alebo akejkoľvek Významnej dcérskej spoločnosti alebo Národnej banky alebo bude na aktíva Dlžníka alebo ich podstatnú časť alebo akejkoľvek Významnej dcérskej spoločnosti alebo Národnej banky;
- (iii) uvalené bremeno alebo akákoľvek exekúcia, nútený správca alebo obstavenie majetku alebo iný proces bude uvalený alebo uplatnený proti celým alebo podstatnej časti aktív Dlžníka alebo akejkoľvek Významnej dcérskej spoločnosti alebo Národnej banky a tento nebude uspokojený, odvolaný alebo uvoľnený v lehote do 45 dní;
- (iv) Dlžník alebo ktorákoľvek Významná dcérska spoločnosť alebo Národná banka podnikne akékoľvek kroky zamerané na prepracovanie alebo odloženie jeho záväzkov vo všeobecnosti, alebo uskutoční celkové postúpenie alebo dohodu alebo vyrovnanie so svojimi veriteľmi alebo v ich prospech, alebo vyhlási moratórium, pokiaľ ide o akúkoľvek Vypožičanú peňažnú dlžobu;

- (v) Dlžník alebo ktorákoľvek Významná dcérska spoločnosť budú vyhlásení za platobne neschopných alebo v konkurze ktorýmkoľvek súdom;
- (vi) žiadosť na vyhlásenie konkurzu vo vzťahu k Dlžníkovi alebo ku ktorejkoľvek Významnej dcérskej spoločnosti bude odmietnutá ktorýmkoľvek súdom a súd špecifikuje, že výhradným dôvodom, pre ktorý bolo takéto vyhlásenie odmietnuté je, že Dlžník alebo takáto Významná dcérska spoločnosť majú nedostatočné aktíva, z ktorých by mohli pokryť náklady a výdavky na akékoľvek konkurzné konanie; alebo
- (vii) sa stane udalosť podobná ktorejkoľvek z uvádzaných v ktorejkoľvek jurisdikcii.
- (F) Bude vydaný príkaz alebo bude prijaté platné uznesenie o ukončení, likvidácii, zrušení alebo správe Dlžníka alebo ktorejkoľvek významnej Dcérskej spoločnosti alebo Národnej banky, alebo bude Dlžníkom alebo Slovenskou republikou alebo Národnou bankou alebo ktoroukoľvek Významnou dcérskou spoločnosťou začatý ľubovoľný postup s cieľom vydania takéhoto príkazu alebo prijatia takéhoto uznesenia, alebo Dlžník alebo ktorákoľvek Významná dcérska spoločnosť ukončí, alebo hrozí ukončiť všetku svoju podnikateľskú činnosť alebo operácie, okrem tých, ktoré sú zamerané na dobrovoľné ukončenie činnosti Významnej dcérskej spoločnosti.
- (G) Ak sú podniknuté ľubovoľné kroky v súvislosti a návrhom Dlžníka zlúčiť sa s ľubovoľným iným subjektom alebo (ináč ako podľa povolenej reorganizácie) Dlžník prestáva existovať ako právny subjekt *sui generis* riadený Slovenskou republikou (alebo ministerstvom alebo jej zástupcom).
- (H) Ak bude vyhlásené všeobecné moratórium na platbu akejkoľvek Vonkajšej zadĺženosti Slovenskej republiky alebo Národnej banky, alebo ak Slovenská republika alebo Národná banka nie je, alebo ak pripustí, že nie je schopná uhradiť svoju Vonkajšiu zadĺženosť do termínu jej splatnosti, alebo ak Slovenská republika alebo Národná banka začne rokovania alebo proces s cieľom všeobecnej úpravy svojej Vonkajšej zadĺženosti.
- (I) Ak všetky alebo značná časť aktív Slovenskej republiky alebo Národnej banky budú vyvlastnené akoukoľvek osobou.
- (J) Ak Slovenská republika prestane byť členom s dobrým menom Medzinárodného menového fondu alebo Medzinárodnej banky pre obnovu a rozvoj, alebo ak prestane mať nárok na spoločné prostriedky Medzinárodného menového fondu.
- (K) Ak akékoľvek nariadenie, uznesenie, splnomocnenie, schválenie, súhlas, registrácia alebo výnimka nevyhnutná pre podpísanie a doručenie Zmluvy o záruke v mene Ručiteľa a realizácia záväzkov Ručiteľa v súvislosti so Zmluvou o záruke bude stiahnutá alebo modifikovaná spôsobom, ktorý ovplyvní toto podpísanie a doručenie alebo realizáciu, alebo bude pre Dlžníka alebo Ručiteľa nezákonné sa riadiť, alebo bude popieraná platnosť alebo vymáhateľnosť alebo bude neuznaný akýkoľvek záväzok vyplývajúci z tejto Zmluvy alebo zo Zmluvy o záruke,

potom Banka môže, a ak bude držiteľmi Obligácií požiadaná, aby tak urobila v súlade s Podmienkami príslušnej Obligácie, podať oznámenie Dlžníkovi na základe tejto Zmluvy, ktoré spôsobí, že príslušný Úver sa stane bezodkladne dlžným a splatným vo výške nesplatennej istiny plus akumulovaný úrok bez predloženia, nároku, protestu alebo akéhokoľvek oznámenia akéhokoľvek druhu, Dlžník sa týmto výslovne vzdáva všetkých uvedených možností.

14. NÁKUP OBLIGÁCIÍ

Tak ako Banka, Dlžník a každá „pridružená spoločnosť“ (tak ako je tento pojem definovaný v Pravidle 144 podľa Zákona o cenných papieroch) Dlžníka a Ručiteľa môže kedykoľvek nakúpiť Obligácie na otvorenom trhu alebo ponukovým konaním alebo súkromnou zmluvou za akúkoľvek cenu. Obligácie nakúpené Dlžníkom alebo takouto pridruženou spoločnosťou Dlžníka alebo Ručiteľa použije na predčasné uhradenie sumy príslušného Úveru, ktorá sa rovná sume istiny týchto Obligácií a pre tento účel budú bezodkladne predložené Banke na zrušenie Bankou a v súlade s tým nemôžu byť opätovne vydané ani predané ďalej. Pri zrušení akejkoľvek Obligácie podľa tohto Článku bude Dlžníkovi pripísaná záloha platby rovnakej sumy istiny príslušného Úveru, s účinkom od Termínu platby úrokov, ktorý je najbližší pred dátumom predloženia a suma úroku, splatná vo vzťahu k príslušnému Úveru pri ďalšom nasledujúcom Termíne platby úrokov, bude príslušne upravená.

15. ŽIADNE VZÁJOMNÉ ZÁPOČTY

V súvislosti s platbami, ktoré sú splatné Banke alebo ktorémukoľvek Manažérovi podľa tejto Zmluvy, Dlžník sa vzdáva akéhokoľvek práva na vzájomné zápočty alebo protinároky, ktoré môže mať voči akýmkoľvek aktívam Banky alebo takéhoto Manažéra.

16. MENOVÉ ODŠKODNENIE

Slovenská koruna ("**Zmluvná mena**") je jedinou menou vo vzťahu k Úveru predstavujúca jedinou platobnú menu, ktorú Dlžník použije na úhradu všetkých relevantných splatných čiastok podľa alebo v spojení s touto Zmluvou, vrátane náhrady škôd. V prípade, že podľa akýchkoľvek platných zákonov, či už na základe rozsudku pripraveného alebo zaregistrovaného voči Dlžníkovi, alebo pri likvidácii, platobnej neschopnosti a pri analogických procesoch Dlžníka alebo z iných dôvodov sa nejaká platba podľa tejto Zmluvy alebo v spojitosti s touto Zmluvou vykoná, alebo bude musieť byť uhradená v inej platobnej mene ("**Iná mena**"), než je Zmluvná mena, potom vo výške nedoplatku sumy (po prevode na Zmluvnú menu vo výmennom kurze platnom ku dňu splatnosti alebo ak to nebude praktické pre Banku alebo ňou menovaného agenta alebo pre ľubovoľného Manažéra, nakúpiť Zmluvnú menu za Inú menu v deň splatnosti vo výmennom kurze, ktorý bude čo najskôr potom, keď to budú prakticky môcť urobiť alebo, v prípade likvidácie, platobnej neschopnosti a analogického procesu Dlžníka vo výmennom kurze platnom v posledný zákonom stanovený deň pre stanovenie výšky záväzkov pri likvidácii, platobnej neschopnosti a analogickom procese), ktorú Banka alebo ktorýkoľvek Manažér skutočne obdržali podľa platobných podmienok tejto Zmluvy, Dlžník, ako oddelený záväzok, odškodní a uchová príslušnú Banku, alebo prípadne

Manažéra vo výške takéhoto nedoplatku nedotknutých. Pre účely tohto Článku je "Výmenný kurz" definovaný ako kurz, v ktorom sú Banka alebo pre ňou menovaný agent alebo príslušný Manažér schopní v určený deň v Londýne nakúpiť Zmluvnú menu za Inú platobnú menu, pričom sa berie do úvahy aj prirážka a ostatné náklady pri výmene valút.

17. ZÁVÄZKY MANAŽÉROV PODĽA TEJTO ZMLUVY A DODATKY K NEJ

- (A) Aby sa vylúčilo akékoľvek spochybnenie, vyhlasuje sa, že nikto z Manažérov nebude mať žiadne záväzky akéhokoľvek druhu voči Banke alebo voči Dlžníkovi podľa tejto Zmluvy.
- (B) Túto Zmluvu môže písomne doplniť Dlžník a Banka s tým, že časti 8(A) (*Zdanenie*), 9 (*Vyhlásenia a záruky*), 10 (*Vyhlásenia a záruky pre zákon Spojených štátov amerických o cenných papieroch*), 11(B) (*Záväzné prísluby*), 12(A) (*Odškodnenie*), 13 (*Udalosť porušenia zmluvných záväzkov*), 14 (*Nákup Obligácií*), 15 (*Žiadne vzájomné zápočty*), 16 (*menové odškodnenie*), 17 (*Záväzky Manažérov podľa tejto Zmluvy a dodatky k nej*), 18 (*Výdavky*), 19 (*Platné právo, jurisdikcia a vzdanie sa imunity*), 20 (*Oznámenia*), 21 (*Jazyk*), 22 (*Nahradenie Dlžníka*), 23 (*Nahradenie Banky*) (avšak iba v tom rozsahu, v prípade každého jednotlivého článku, v akom jeho ustanovenia súvisia s Manažérmi) a 24 (*Definície*) (iba v tom rozsahu, v akom jeho ustanovenia súvisia s takýmito článkami) tejto Zmluvy môžu doplniť písomne len všetky strany tejto Zmluvy.

18. VÝDAVKY

Dlžník uhradí bez ohľadu na to, či sú Obligácie vydané, Banke a Manažérom všetky náklady a výdavky súvisiace s transakciou, ktorú táto Zmluva predpokladá v súlade s podmienkami v liste, datovanom dňom uzavretia tejto Zmluvy, riadne podpísaným v mene Dlžníka.

19. PLATNÉ PRÁVO, JURISDIKCIA A VZDANIE SA IMUNITY

- (A) Táto zmluva sa bude riadiť a vykladať v súlade so zákonmi Luxemburgu. Dlžník sa týmto podriaďuje jurisdikcii:

- (i) súdov mesta Luxemburg; (v Luxembursku); a
- (ii) súdov Slovenskej republiky,

pre účely akýchkoľvek súdnych konaní alebo sporov, ktoré by mohli vzniknúť na základe alebo v súvislosti s touto Zmluvou („**Súdne konania**“). Tieto podriadenia sú uskutočnené v prospech Banky a Manažérov a nebudú obmedzovať právo ktorýchkoľvek z nich, aby začali Súdne konanie na ktoromkoľvek inom súde kompetentnej jurisdikcie; takisto ani začatie Súdneho konania v jednej alebo viacerých jurisdikciách nebude vylučovať začatie konania v akejkoľvek inej jurisdikcii, nezávisle od toho, či súčasne alebo nie, v rozsahu dovolenom platnými zákonmi.

- (B) Pre účely akéhokoľvek takéhoto konania alebo procesu podaného v Luxembursku si Dlžník týmto neodvolateľne volí za svoje sídlo hlavnú kanceláriu [Deloitte & Touche S.A. ktorá v súčasnosti je na 3 route d'Arlon, L-8009 Strassen], Grand-Duchy of Luxembourg pre všetky úkony, formality alebo procedúry a súhlasí, že oznámenie o akomkoľvek Súdnom konaní jej môže byť platne doručené do pozornosti [Deloitte & Touche S.A na adresu: 3 route d'Arlon, L-8009 Strassen], Grand-Duchy Luxembourg. [**ŽSR potvrdí**]
- (C) Nič z toho, čo obsahuje táto Zmluva, nemá účinkov na právo doručovania súdnych písomností akýmkoľvek iným spôsobom, aký je povolený zo zákona.
- (D) Dlžník súhlasí s tým, že sa proti nemu môže viesť súdne konanie vo vzťahu k tejto Zmluve. V tomto konaní môže byť poskytnutý akýkoľvek typ úľavy alebo opravného prostriedku. Úľava alebo opravný prostriedok sa môže týkať alebo ovplyvniť akékoľvek aktíva Dlžníka (bez ohľadu na ich použitie alebo zamýšľané použitie). Pokiaľ Dlžník alebo jeho aktíva požívajú právo na akúkoľvek imunitu, či už v súčasnosti existujúcu alebo takú, ktorá vznikne v budúcnosti, Dlžník sa tejto imunity jurisdikcie a imunity proti výkonu súdneho rozhodnutia v akejkoľvek jurisdikcii, vrátane jurisdikcie Luxemburgu, Slovenskej republiky, Spojených štátov amerických a akéhokoľvek členského štátu OECD zrieka neodvolateľne, špecificky a výslovne v plnom povolenom rozsahu. Dlžník tiež neodvolateľne súhlasí s tým, že si nebude nárokovať žiadnu imunitu pre seba ani pre svoje Aktíva. Toto zrieknutie sa a súhlas sú zamýšľané tak, že majú neodvolateľný účinok, vrátane účinku pre účely zákona Spojených štátov o zahraničnej zvrchovanej imunite z roku 1976.
- (E) Dlžník sa neodvolateľne vzdáva (a neodvolateľne súhlasí, že nevznesie) akéhokoľvek nesúhlasu, ktorý by mohol mať teraz alebo neskôr pri procese na akomkoľvek súde, ako o tom hovorí táto časť, akejkoľvek žaloby, ktorú by vzniesol takýto proces na nevhodnom fóre a ďalej neodvolateľne súhlasí, že takéto rozhodnutie súdu, ako sa naňho odvolávame v tomto paragrafe, bude konečné a zaväzujúce pre Dlžníka a môže byť vymáhateľné na súde akejkoľvek jurisdikcie.

20. OZNÁMENIA

Všetky oznámenia na základe tejto Zmluvy budú podávané v anglickom jazyku faxom alebo inak písomne, na adresy uvedené nižšie, alebo na takú adresu, ktorú strana môže vopred určiť oznámením druhým stranám. Oznámenia budú platné pri obdržaní.

Dlžník

Železnice Slovenskej republiky, Bratislava
Klemensova 8
813 61 Bratislava
Slovenská republika

Fax:+421 7 5292 0598

Na vedomie: Dušan Zelinka

Námestník generálneho riaditeľa pre ekonomiku

So zaslaním kópie pre:

Fax:+421 7 5296 2381

Na vedomie: Peter Havrila

Banka

J.P. Morgan Bank Luxembourg S.A.

5 rue Plaetis

L-2338, Luxembourg

Fax: +352 462 685 380

Na vedomie: Coupon Paying Department

Ak pre Manažérov alebo ktoréhokol'vek z nich, adresované nim, alebo sa o to postará:

J.P. Morgan Securities Ltd.

60 Voctoria Embankment

Londýn EC4Y 0JP

Spojené kráľovstvo

Fax: +44 20 7325 8240

Na vedomie: Vedúci výkonnej transakčnej skupiny

21. JAZYK

- (A) Rozhodujúcim jazykom tejto Zmluvy je anglický jazyk.
- (B) Všetky oznámenia a ostatné dokumenty, doručované podľa tejto Zmluvy, budú v angličtine alebo, ak to v iných dokumentoch tak nie je sprevádzané prekladom do anglického jazyka, overeným súdnym tlmočníkom ako presné. Náklady na preklad idú na účet Dlžníka.

22. NAHRADENIE DLŽNÍKA

- (A) Banka bude súhlasiť s nahradením Železníc Slovenskej republiky, Bratislava („ŽSR“) (alebo ktoréhokol'vek predchádzajúceho Náhradníka podľa tohto článku) ako Vypožičiavateľa, za nástupcu v akejkol'vek podstatnej oblasti podnikania ŽSR alebo za takéhoto Náhradníka (takýto náhradník sa ďalej v texte nazýva „Náhradník“) s tým, že:
 - (i) náhradník bol organizovaný podľa zákonov Slovenskej republiky a má trvalý pobyt v Slovenskej republike;
 - (ii) náhradník poskytne Banke taký záväzný prísľub formou a obsahom uspokojujúci Banku, kde súhlasí, že bude viazaný ustanoveniami tejto

Zmluvy s akýmkoľvek nasledujúcimi zmenami alebo doplnkami, ktoré Banka môže pokladať za vhodné, v rovnako plnej miere, akoby Náhradník bol menovaný ako Vypožičiavateľ namiesto ŽSR (alebo takýto predchádzajúci Náhradník podľa tohto článku);

- (iii) Banka bude uspokojená s tým, že buď (a) Záruka ostane v plnej platnosti a účinnosti s ohľadom na Náhradníka a jeho záväzky vyplývajúce z tejto Zmluvy alebo (b) Ručiteľom bola zrealizovaná záruka a odškodnenie za takých istých podmienok ako obsahuje Zmluva o záruke s ohľadom na dlhopisy Náhradníka podľa tejto Zmluvy;
 - (iv) viac ako 50% nominálnej hodnoty registrovaného akciového kapitálu Náhradníka (resp. iných podielov na kmeňovom imaní), s hlasovacím právom je v priamom vlastníctve Slovenskej republiky alebo ministerstva alebo jeho orgánu alebo Fondu národného majetku;
 - (v) Banka bude uspokojená, že všetky schválenia a súhlasy vládnych orgánov a orgánov štátneho dozoru, ktoré sú potrebné na prevzatie alebo boli v súvislosti s prevzatím Náhradníkom jeho záväzkov podľa tejto Zmluvy hore uvedených obdržané a takéto schválenia a súhlasy sú v čase náhrady v plnej platnosti a účinnosti;
 - (vi) Náhradník zabezpečil doručenie posudku Banke formou a obsahom uspokojivým pre Banku, nezávislých slovenských právnych poradcov s uznávaným postavením a Ministra spravodlivosti Slovenskej republiky s tým účinkom, že predchádzajúce podmienky tohto článku boli splnené a že Náhradník je viazaný touto Zmluvou, akoby bol menovaný ako Vypožičiavateľ na mieste ŽSR (alebo takého predchádzajúceho Náhradníka, ako sa uvádzalo vyššie); a
 - (vii) ŽSR a Náhradník (alebo taký predchádzajúci Náhradník, ako sa uvádzalo vyššie) splnia také iné podmienky (ak vôbec nejaké budú požadované), vyhotovia a podpíšu také ostatné právne listiny a dokumenty (ak sa vôbec nejaké vyhotovia), aké si Banka môže vyžiadať, aby takáto náhrada bola plne účinná.
- (B) Po vyhotovení a podpísaní takýchto záväzných prísľubov a splnení takýchto podmienok bude Náhradník považovaný za menovaného v tejto Zmluve ako Vypožičiavateľ na mieste ŽSR (alebo takého predchádzajúceho Náhradníka, ako sa uvádzalo vyššie) a táto Zmluva sa bude pokladať za pozmenenú takým spôsobom, ako to bude potrebné na zabezpečenie účinnosti náhrady. Súhlas Banky s takouto náhradou bude mať za následok uvoľnenie ŽSR (alebo takého predchádzajúceho Náhradníka, ako sa hovorilo vyššie) zo všetkých jeho záväzkov ako Vypožičiavateľ podľa tejto Zmluvy, pod podmienkou, že takéto uvoľnenie nebude platné, ak takáto náhrada nebude z akéhokoľvek dôvodu platná, záväzná a vymáhateľná od Náhradníka, uvoľnenej osoby alebo Ručiteľa, alebo za takúto nebude pokladaná, alebo ak platnosť, záväzný charakter alebo vymáhateľnosť takejto náhrady bude napadnutá Náhradníkom alebo Ručiteľom.

23. NÁHRADA BANKY

- (A) Banka môže po podaní oznámenia Dlžníkovi s predstihom najmenej 90 dní rezignovať na funkciu Banky podľa tejto Zmluvy a previesť všetky svoje práva a záväzky podľa tejto Zmluvy na Oprávnenú finančnú inštitúciu. Takáto rezignácia nadobudne účinnosť dňom uvedeným v takomto oznámení, ktorý bude tým istým dňom ako deň, keď bude takáto Oprávnená finančná inštitúcia nahradená Bankou vo vzťahu k Obligáciám.
- (B) Pre účely tohto článku tejto Zmluvy znamená „**Oprávnená finančná inštitúcia**„ banku, zaregistrovanú podľa zákonov Luxemburgu, ktorá:
- (i) je oprávnená a zmocnená pôsobiť ako zverenecký správca podľa zákonov Luxemburska; a
 - (ii) má alebo ultimátnu holdingovú spoločnosť (ako je to definované v článku 24(B)(i) (*Definície*)), dlhodobú úverovú bonitu podľa hodnotenia Standard & Poor's Rating Services a/alebo podľa Moody's Investors Service, Limited najmenej „A“.

24. DEFINÍCIE

(A) V tejto Zmluve majú nasledujúce slová a výrazy nasledujúce významy:

"**Audítori**" znamená Ernst & Young, Bratislava, alebo inú medzinárodnú firmu verejných účtovníkov, ktorých Banka schváli;

"**Vypožičaná peňažná dlžoba**" akejkoľvek osoby znamená:

- (i) celú zadlženosť tejto osoby, čo sa týka požičaných peňazí;
- (ii) nominálnu hodnotu akýchkoľvek zmeniek, za ktoré zodpovedá táto osoba;
- (iii) všetky záväzky tejto osoby na základe akejkoľvek obligácie, dlhopisu, úpisu, obchodného cenného papiera alebo podobného nástroja;
- (iv) akúkoľvek zadlženosť na základe akéhokoľvek akceptačného úveru otvoreného v mene tejto osoby;
- (v) všetky platobné záväzky platby tejto osoby na základe akejkoľvek zmluvy o finančnom nájme; a
- (vi) všetky záväzky tejto osoby (skutočné alebo potenciálne) na základe akejkoľvek záruky, obligácie, cenného papiera, odškodnenia alebo inej zmluvy vo vzťahu k akejkoľvek Vypožičanej peňažnej dlžobe akejkoľvek inej osoby;

"**Pracovný deň**" znamená deň (iný ako je sobota a nedeľa) kedy sú komerčné banky a devízové trhy otvorené v Bratislave;

„**Deň ukončenia**“ má význam, priradený mu v Zmluve o upisovaní (ako je definovaná v článku 2(A) (*Financovanie úveru*));

„**Podmienky**“ znamenajú vzťahy a podmienky Obligácií tak, ako sú uvedené v Zmluve o fiskálnej agentúre;

„**Ustanovujúce dokumenty**“ znamenajú všetky dokumenty, na ktoré sa odvoláva odstavec 1 Prílohy 1 Zmluvy o upísaní;

„**Zákon o burze**“ znamená zákon Spojených štátov o burze cenných papierov z roku 1934 v znení doplnkov;

"**Vonkajšia zadlženosť**" znamená vypožičanú peňažnú dlžobu, vyjadrenú, splatnú alebo prípadne splatnú v inej mene, ako je mena Slovenskej republiky;

„**Zmluva o fiskálnej agentúre**“ znamená zmluvu o fiskálnej agentúre s dátumom dňa uzávierky medzi Bankou a agentami v nej menovanými s ohľadom na Obligácie;

"**Skupina**" znamená Dlžníka a jeho dcérske spoločnosti;

„**Záruka**“ znamená záruku a odškodnenie poskytnuté Ručiteľom s ohľadom na Úver a ďalšie záväzky Dlžníka v súvislosti s financovaním Úveru;

„**Ručiteľ**“ znamená Slovenskú republiku;

"**IAS**" znamená Medzinárodné účtovné normy vydané Medzinárodným výborom pre účtovné normy (v doplnenom, rozšírenom alebo znovu vydanom znení z času na čas);

"**IBRD**" znamená Medzinárodnú banku pre rekonštrukciu a rozvoj a jej následníkov;

"**IMF**" a "**Fond**" znamenajú Medzinárodný menový fond a jeho následníkov;

"**Významná dcérska spoločnosť**" znamená kedykoľvek dcérsku spoločnosť Dlžníka, pre ktorú platia obidve nasledujúce tvrdenia:

(A) minimálne 50 % emitovaného kmeňového kapitálu tejto dcérskej spoločnosti je vlastnené k svojmu prospechu jedným alebo viacerými členmi Skupiny;

a

(B) pravdivé je buď jedno alebo druhé z nasledujúcich tvrdení:

(i) hodnota tržby tejto Dcérskej spoločnosti, ktorá pripadá na Dlžníka, sa rovná 15 % alebo viac tržieb Skupiny;

alebo

(ii) hodnota čistých aktív tejto dcérskej spoločnosti, ktorá pripadá na Dlžníka, sa rovná 15 % alebo viac konsolidovaných čistých aktív Skupiny;

za predpokladu, že žiadna Dcérska spoločnosť s celkovými čistými aktívami v hodnote menšej ako 500 000 USD nebude považovaná za Významnú dcérsku spoločnosť.

Číselné hodnoty uvedené vyššie v častiach (A) a (B) budú stanovené na základe najnovších vypracovaných účtovných výkazov príslušnej Dcérskej spoločnosti, vypracovaných v súlade s IAS (alebo v prípade, že najnovšie zostavené účtovné výkazy nie sú vypracované v súlade s IAS, tak neauditované účtovné výkazy tejto Dcérskej spoločnosti transformované Auditorom v súlade s IAS na základe najnovších vypracovaných auditovaných účtovných výkazov v zmysle článku 11 (A) (iii) (c)

(*Závazné prisľuby*) a najnovšie vypracovaných auditovaných konsolidovaných účtovných výkazov Dlžníka zostavených v súlade s IAS;

"**Národná banka**" znamená Národnú banku Slovenska a jej následníkov;

„**Fond národného majetku**“ znamená Fond národného majetku Slovenskej republiky a jeho následníkov;

„**Dovolená náhrada**“ znamená akúkoľvek náhradu Dlžníka v súlade s článkom 22 (*Nahradenie Dlžníka*);

„**Verejne emitovaná zadlženosť**“ znamená zadlženosť, ktorá (i) je vo forme alebo je reprezentovaná (či už priamo alebo cez fiduciára alebo ináč na ľubovoľnej fiduciárnej báze) obligáciami, dlhopismi, zmenkami alebo inými cennými papiermi alebo akoukoľvek zárukou poskytnutou v súvislosti s nimi a (ii) tie sú toho druhu, ktorý môže byť alebo je schopný byť kótovaný, zaznamenávaný alebo obyčajným spôsobom nakupovaný a predávaný na akejkoľvek burze cenných papierov, v automatizovanom systéme obchodovania alebo cez pult alebo na inom trhu cenných papierov (okrem iného vrátane sekundárneho trhu pre zmenky v rámci Slovenskej republiky);

„**Zákon o cenných papieroch**“ znamená zákon Spojených štátov amerických z roku 1933, v novelizovanom znení;

"**Cenný papier**" znamená cenný papier akéhokoľvek typu, vytvorený alebo existujúci voči akémukoľvek aktívu a zahŕňa dohody o zadržiacom práve, právach veriteľa na zadržanie vlastníctva a akúkoľvek takú dohodu, ktorá veriteľovi poskytuje prednostné právo na aktívum alebo na výnosy z jeho predaja pred ostatnými veriteľmi pri jeho likvidácii; a

„**Čisté aktíva**“ osoby alebo skupiny osôb v ktoromkoľvek momente znamenajú súhrnnú hodnotu k tomuto momentu čistých aktív tejto osoby alebo združenia osôb, tak ako sú uvedené a ocenené v účtoch, na ktoré odkazuje posledný odsek definície „Významnej dcérskej spoločnosti,“ v tomto podčlánku (A); a

“**Transformačný projekt**“ zastavenie tej časti činností alebo prevádzok Dlžníka, čo vzniklo priamo alebo nepriamo ako výsledok transformácie a reštrukturalizácie Dlžníka podľa (i) Uznesenia vlády Slovenskej republiky č. 830/2000 zo dňa 18. októbra 2000, (ii) Zákona Národnej rady Slovenska č. 259/2001 zo dňa 14. júna 2001 ohľadne (*okrem iného*) Železničnej spoločnosti, a.s. a (iii) Zákona Národnej rady Slovenska č. 260/2001 zo dňa 14. júna 2001 (*okrem iného*) dopĺňujúceho a dodatujúceho Zákon Národnej rady Slovenska č. 164/1996 Zb.

(B) V tejto Zmluve:

- (i) Spoločnosť je „**Dcérskou spoločnosťou**“ inej spoločnosti („**holdingová spoločnosť**“), ak táto holdingová spoločnosť:
 - (a) je držiteľom väčšiny hlasovacích práv tejto spoločnosti; alebo
 - (b) je jej akcionárom a má právo menovať alebo odvolávať väčšinu členov správnej rady; alebo
 - (c) je jej akcionárom a má pod kontrolou sama, v zmysle dohody s ostatnými akcionármi, väčšinu hlasovacích práv v tejto spoločnosti,

alebo je to Dcérska spoločnosť takej spoločnosti, ktorá sama je Dcérskou spoločnosťou holdingovej spoločnosti;

- (ii) odkazy na „aktíva“ zahŕňajú majetok a výnosy akéhokoľvek druhu vo vzťahu k Dlžníkovi, pokiaľ tento zostáva štátnym podnikom, zahŕňa všetky aktíva, vlastnené Dlžníkom alebo nachádzajúce sa pod jeho správou;
- (iii) odkazy na „Obligáciu“ zahŕňajú odkaz na zmluvu o zvereneckom vzťahu, ktorý je vytvorený na základe obligácie;
- (iv) odkazy na „orgán“ Slovenskej republiky odkazujú na orgán Slovenskej republiky, ktorý je buď súčasťou a nie je právne oddelený od Slovenskej republiky alebo ktorý je oddelený, ale v plnom a priamom vlastníctve a pod plnou a priamou kontrolou Slovenskej republiky;
- (v) odkazy na „osoby“ zahŕňajú jednotlivcov, korporácie, spoločnosti, právnické osoby, vlády alebo štáty alebo úrady, firmy, asociácie, organizácie, spoločné podniky, spoločenstvá, trusty alebo iné právnické osoby, nezávisle od toho, či majú alebo nemajú oddelenú právnu subjektivitu;
- (vi) odkazy na „Sk“ sú na slovenskú korunu a odkazy na „U.S.\$“ sú doláre Spojených štátov amerických; a
- (vii) odkazy na poplatky a výdavky sú vrátane akejkoľvek dane z pridanej hodnoty na tieto poplatky alebo výdavky.

Uzavreté v deň uvedený vyššie, v 6 origináloch:

ŽELEZNICE SLOVENSKEJ REPUBLIKY, BRATISLAVA

Meno:

DEUTSCHE BANK LUXEMBOURG S.A.

Meno:

J.P. MORGAN SECURITIES LTD.

Meno:

TATRA BANKA A.S.

Meno:

[]
[]
[]
[]
[]

Každý v zastúpení svojho splnomocneného právnik:

Vyhlasuje sa, že Manažéri podpísali túto Zmluvu samostatne, a tým akceptovali výhody z vyhlásení, príslubov a odškodnení v článkoch 8(A) (*Zdanenie*), 9 (*Vyhlásenia a záruky*), 10 (*Vyhlásenia a záruky pre zákon Spojených štátov amerických o cenných papieroch*), 11(B) (*Záväzné prísluby*), 12(A) (*Odškodnenie*), 13 (*Udalosť porušenia zmluvných záväzkov*), 14 (*Nákup Obligácií*), 15 (*Žiadne vzájomné zápočty*), 16 (*Menové odškodnenie*), 17 (*Záväzky Manažérov podľa tejto Zmluvy a dodatky k nej*), 18 (*Výdavky*), 19 (*Platné právo, jurisdikcia a vzdanie sa imunity*), 20 (*Oznámenia*), 21 (*Jazyk*), 22 (*Nahradenie Dlžníka*), 23 (*Nahradenie Banky*) a 24 (*Definície*) tejto Zmluvy.